



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七七年十一月廿四日

星期四

目錄

元朗慶祝銀禧紀念舉行大巡遊	第一頁
港督委出工作小組研究新界收地辦法	第二頁
勞工處舉行職業資料展覽	第三頁
德輔道中一段暫禁通車	第三頁
消防處人員今晨視察西區十二幢住宅樓宇	第五頁
沙田圖書館開幕	第六頁
亞皆老街小巴限制區延長	第七頁
社工人員協會大會	第七頁
學生應重傳統美德	第八頁
紡織品談判之門重開	第九頁

元朗慶祝銀禧紀念 明日舉行大巡遊

由新界政務司主持開幕禮

元朗區明日（星期五）舉行大巡遊，慶祝女皇登基銀禧紀念。此乃新界區舉辦的百多項慶祝節目中，最精彩之一項。

是次大巡遊係由該區之銀禧紀念慶祝委員會集資三十萬元所舉辦，其中大部份款項係當地籌得。

參加是次巡遊者超過二千五百人，項目計有九組五采繽紛，三隊銀樂隊，六十位當地女學生穿著古裝表演之花燈舞，體育會擔任之器械操，及其他舞蹈表演、舞龍、舞獅、舞麒麟等，預料屆時有五千多人前往觀看。

巡遊隊伍於下午六時卅分由元朗鷄地前面巴士總站出發，途經元朗大馬路，最後進入大球場。表演完畢後，再由大球場經教育路、合益路，返回起點。整個過程歷時一小時半。

新界政務司鍾逸傑將主持大巡遊之開幕禮。

鍾氏今日表示：這次大巡遊為過去多年來新界地區所舉行的節目中，最多姿多采之一項。

他說：「目睹一個社區對這項重要慶典，能有如此熱烈及慷慨之反應，本人甚感欣慰。」

「新界區慶祝女皇登基銀禧紀念之活動，於本月二十日展開，下月四日結束，舉辦成績相當不錯。」

「慶祝節目種類繁多，老幼咸宜，並適合各階層人士的口味。」

「由各區銀禧紀念慶祝委員會安排之一百項節目，最少吸引了一萬人參加，而根據估計，參觀人次超過二十五萬。」

「這種良好的成績，實有賴新界各區社區領袖之努力。憑着他們的努力，使新界衆多居民對女皇登基銀禧紀念年留下一個深刻的印象。」

編輯注意：

請派員訪攝元朗區之大巡遊。新界民政署備有兩輛專車接載記者。專車於明日（星期五）下午四時十五分由尖沙咀郵局後面之停車場開出，該署並派出一名新聞主任，在場協助新聞界。

記者入場証章、元朗慶典節目表及巡遊路線圖，現已分放本處新聞箱備取。

港督委出工作小組 研究新界收地辦法

港督委出一個以簡悅強爵士爲主席的十二人工作小組，研究政府徵收新界市區發展地域租地的辦法。

除簡悅強爵士外，工作小組的其他成員爲：李福和、王澤長、楊少初、陳日新、張人龍、曾連、劉皇發、陸鼎堂爵士、班禮士、湛保庶及孫明揚（秘書）。

小組之工作範圍是根據現時及將來之收地計劃，審核政府在新界市鎮徵收租地作爲城市發展及公共用途之方法，包括補償率及土地交換計劃在內，並向政府建議任何必要之修改。

成立工作小組之建議，是由新界政務司鍾逸傑於本（十一）月十日的立法局會議中提出。他當時指出，政府對收地補償辦法及土地交換政策，有重新加以研究之必要。

工作小組於今日（星期四）舉行首次會議，商討未來的的工作計劃。

勞工處舉行職業資料展覽 利國偉議員明主持開幕禮

編輯注意：

勞工處青年就業指導組主辦的職業資料展覽，明日（星期五）在紅磡火車站開始舉行，並請得行政及立法兩局非官守議員利國偉在下午三時主持開幕禮。歡迎派員訪攝。

本屆展覽為期十天，目的在於為本港青年尤其是中學生，提供各類工作及職業的廣泛資料，並指導他們如何選擇職業。

德輔道中一段暫禁通車 方便進行地下鐵路工程

為方便進行地下鐵路畢打街站工程起見，由本星期六（二十六日）上午十時起的兩週內，德輔道中介於雪廠街與畢打街之間的一段行車道，除電車外，禁止任何車輛行駛。

屆時，上述地點採取臨時交通措施如後：

* 介於德輔道中與皇后大道中之間的一段雪廠街，由目前之單程北行線改為單程南行線；

* 來自金鐘道與花園道之西行車輛，在駛入銀行街以西的一段德輔道中時，須依指示向左或向右轉入雪廠街；

*來自雪廠街上段之北行車輛，駛至皇后大道中之路口時，須依指示轉左。

至於公共交通方面，在禁止通車期間，電車仍照常服務，但公共巴士若干路線，則須由星期六（廿六日）上午十時起，暫時更改行車綫如下：

*沿德輔道中向西行駛之中巴五號A、五號B及隧道巴士一一號、一一三號及一二一號，須改經雪廠街、皇后大道中及域多利皇后街，然後駛入德輔道中；

*沿德輔道中向西行駛之中巴十號車以及隧道巴士一〇一號、一〇四號和一〇五號，須改經雪廠街、皇后大道中以及皇后大道西；

*沿雪廠街向北行駛之中巴廿三號A及廿四號車，須改經皇后大道中、畢打街及遮打道。

此外，原設於德輔道中廿四號門前之巴士站，將暫時取消。有關方面會分別在皇后大道中五十五號及六十六號門前，設置兩個臨時巴士站，以供中巴五號A、五號B、十號；及隧道巴士一〇一、一〇四、一〇五、一一一及一一三號使用。

運輸署發言人今日指出：德輔道中局部封閉期間，皇后大道中預料會出現交通擠塞情形。

他勸籲駕車人士盡可能避免使用皇后大道中，並應盡量利用公共交通工具來往中區。特別是由半山區經雪廠街前往中區之車輛，最好能改用雲咸街。

屆時上述地區將設適當交通標誌及派出交通警察，指導駕車人士。

持有通行証之人士，如欲駛入畢打街路口以西之德輔道中，可經田皇后大道中及畢打街，向左轉入目的地。

編輯注意：受德輔道中局部封閉措施影響之巴士路線草圖，已分別放置在本處新聞箱備取。

消防處人員今晨視察 西區十二幢住宅樓宇

消防事務處人員今日（星期四）視察港島西區住宅樓宇，以便減少造成火警危險的情形。

消防人員以抽樣方式，挑選十二幢住宅樓宇內的千多個單位，作為今日視察的對象。

消防事務處發言人表示，對住宅樓宇進行如此大規模的視察，今次乃屬首次。但在行將舉行的防火運動中，本處會進行更多同樣規模的視察，使市民對人烟稠密的多層大廈內構成火警危險的情形，提高警覺。

消防人員在巡視中，特別留意樓宇內的走火通路、鐵閘和天台出路等地方，是否受到阻塞。

其後消防事務處就嚴重阻塞走火通路之情形，發出七份火警危險通知書，稍後並會就較輕微的阻塞情形，向住戶發出三十五份通知書。

該處人員在巡視中，亦揭發了三宗天台僭建的事件，稍後會交由建築物條例執行處辦理。

編輯注意：消防人員今晨視察西區住宅樓宇的圖片，於今日（星期四）傍晚分放本處新聞箱備取。

推廣新界公眾圖書館服務
瀝源鄉沙田圖書館今開幕

市政事務署發展新界公眾圖書館事務，今日向前邁進一步。位於沙田瀝源鄉的沙田圖書館今日正式開幕。

市政事務署長惠柳新說，近月來該署已在新界大埔和長洲兩地各設新圖書館壹所。

「沙田圖書館為本年度在新界開設的第三所圖書館。不久之後，上水及屯門區亦將繼續開設新的圖書館。」

沙田圖書館佔地三千方呎，初期藏書六千冊。惠柳新署長說，該圖書館的服務屬臨時性質，他日沙田新市建成後，它的服務將由一所面積約一萬六千方呎的更大的圖書館取代。

今日陪同惠柳新署長主持開幕典禮剪綵儀式者，為沙田鄉事委員會主席韋漢良及洪勝、劉漢傑兩位副主席。

編輯注意：另有沙田圖書館圖片放在本處稿箱內以備取用。

亞皆老街小巴限制區延長

運輸署宣佈，由星期六（二十六日）上午十時起，亞皆老街之公共小型巴士限制區，將從洗衣街口延展至太平道以東三十三呎處。

此後每日上午七時至午夜十二時，公共小型巴士一概不得於該段道路之南行車道，上落乘客。

上述措施，旨在改善亞皆老街之交通情況。

屆時該處會設置適當交通標誌，指導駕車人士。

社工人員協會大會

福利署長發表演說

編輯注意：

社會福利署長李春融於明日（星期五）下午六時，在香港社會工作人員協會週年大會中致辭。

講題為社會工作專業在本港社會發展過程中所擔當的任務。

大會假港島軒尼詩道十五號三樓溫莎公爵社會服務大廈禮堂舉行

歡迎派代表訪攝李氏之演說。演辭全文於明（星期五）晚分放本處新聞箱備取。

學生應重傳統美德

副教育司許瑜指出，學生不只要尊重及仿效傳統之美德，而且還要使本身的生活適應這些美德。

許氏今日（星期四）下午在銅鑼灣聖保祿中學畢業典禮致詞時，作以上表示。

但許氏提出警告說，傳統之美德雖然要尊重，但不要盲目依從。

他說：際此科學世紀中，我們對事物要有疑問，並要找出其理由何在。我們對事物提出質疑時，不應忽視昔日的動機。過去之事物終不失為現在及未來之指南，前人的啓示應保留不渝。

許氏繼續說：當各位研究歷史、倫理、哲學、宗教及法律等（此皆現代社會之基礎），各位定能獲得現代行爲的指導。在此項使人興奮的探索旅程中，教師便是我們的嚮導，而教師本身就是學生之典範。

許氏說，學童理應接受有關尊重傳統之美德的教導。他深知聖保祿中學的學生獲得此種教導。他們均獲教導尊敬家庭、教師、學校及社會。

他又指出聖保祿中學具有不斷進步之歷史。許氏深信該校在未來之教育過程中，將會繼續擔任一個主要角色。歷史悠久之學校，如聖保祿中學者，對新辦之學校極有鼓勵及領導作用。其次，優美之傳統並不易得，同時，寶貴之經驗亦不能被他物所代替。

該校除邀得副教育司許瑜致詞外，並請得其夫人頒發證書及獎品。

紡織品談判之門重開
左敦啓程往布魯塞爾

工商署署長左敦在三位紡織業諮詢委員會會員陪同下，今（星期四）晚啓程前往布魯塞爾。彼等爲林輝波，黎高（譯音）及劉文龍。另一位會員張鑑泉則會在星期六離港。

左敦離港前發表聲明如下：

「本港現時與歐洲共同市場舉行的紡織品談判，是香港有史以來所參與的最重要及最困難的談判之一。

我們在本月較早時，離開布魯塞爾之前，曾向歐洲共市委員會保證，我們願意隨時恢復談判。

數日前，我們接到通知說，該委員會願意重開談判之門。貿易處處長苗禮善及貿易處談判代表乃於星期日離港，並如各位所知，已經與該委員會展開談判。

本人現與紡織業諮詢委員會會員啓程前往布魯塞爾，與苗禮善及其談判隊伍會合，以便在場向彼等提供意見和指示，但願此舉能使我們早日達成協議。

根據昨日各報章所載，共同市場首席談判代表陳文聽表示：雙方「爲達成一項紡織貿易協議」而恢復談判，而且在「極其實際的融洽氣氛」中進行談判。

苗禮善寄回給本人的報告，顯示情況確如上述報導，而我現時對談判的結果，比較今日之前更感樂觀。

濟 今次的談判不僅影響紡織及成衣業，對我們全體的經
濟前途均有影響。我可以鄭重的告訴全港市民，我們不
僅非常明白這次談判的重要性，同時亦深知必需盡速消
除目前正影響紡織業的不明朗情況。因此，紡織業諮詢
委員會各委員亦離港前往，憑着他們對紡織業的豐富知
識，向我們迅速提供意見。

遺憾的是，委員會的其他成員一即曾在布魯塞爾停留
數週者一今次不能與我們同行。不過，他們對我表示對
強大的談判代表團充滿信心，同時，他們亦聲言假如我
們在布魯塞爾會談時，需要香港在某一方面提供進一步
的意見，他們準備隨時出席由目前代替我工作的杜華任
主席的會議。

編輯注意：

左敦準備於今晚十時在機場貴賓室答覆新
聞界有關他的聲明的詢問。如閣下出席，
敬請於九時四十五分前到達貴賓室內記者
室。